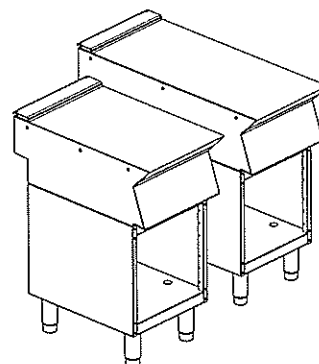


Ambient Top appliances and Open Bases
 Apparecchiature top neutre e basi aperte
 Hauts neutres et soubassements ouverts
 Ambient-Aufsatzgeräte und offene
 Unterschränke
 Neutrale tops en open onderkasten
 Aparatos con superficie ambiental y bases
 abiertas
 Aparelhos de bancada ambiente e bases
 abertas
 Συσκευές πάγκου και ανοικτές βάσεις
 Ambient halvmodulsmoeller och öppna
 underskåp
 Neutraalit työtasot ja avojuustat
 Ambient bordplader og åbne underskabe
 Nøytrale toppapparater og åpne underseksjoner



EN*	Installation and operating manual	2
IT	Manuale di installazione e funzionamento	18
FR	Instructions pour l'installation et l'utilisation	35
DE	Installations- und Betriebsanleitung	52
NL	Installatie- en gebruikshandleiding	69
ES	Manual de instalación y funcionamiento	87
PT	Instalação e manual de operação	104
EL	Οδηγίες εγκατάστασης και χρήσης	121
SV	Installations- och användarhandbok	139
FI	Asennus- ja käyttöohje	155
DA	Installations- og brugervejledning	171
NO	Installasjons- og brukerveiledning	187
AR	دليل التركيب والتشغيل	203

Controllo di Qualità - Contrôle Qualité Qualitätskontrolle - Quality Control

Codice - Code
 Kode - Code **9PDX 391154 04**

Matricola - Numéro de série
 Fabriknummer - Serial number **4412075108**

Ispezione sicurezza - Inspection de sécurité Sicherheitskontrolle - Security inspection	
Controllo funzionale - Contrôle fonctionnel Funktions-test - Functional control	
Controllo dotazioni - Contrôle accessoires Zubehör Kontrolle - Control of accessories	
Controllo generale - Contrôle général Allgemein Kontrolle - General control	
IMPORTANTE: Per ogni eventuale reclamo citare i numeri di riferimento stampigliati nelle caselle superiori. WICHTIG: Bei Reklamationen immer die nummer, die in den oberen Kästchen vorgedruckt ist, angeben.	IMPORTANT: Pour toute éventuelle réclamation citer toujours les numéros imprimés ci-dessus. IMPORANT: For any claim state reference number as printed above.

MZ 018



*Original instructions / Istruzioni originali / Instructions d'origine / Original-
 Bedienungsanleitung / Originele instructies / Instrucciones originales / Instruções originais /
 Πρωτότυπο οδηγιών λειτουργίας / Originalanvisningar / Alkuperäiset ohjeet / Original-
 vejledning / Originalanvisninger / الإرشادات الأصلية

59589FM00- 00.